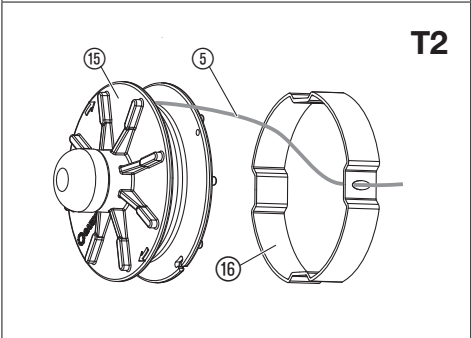
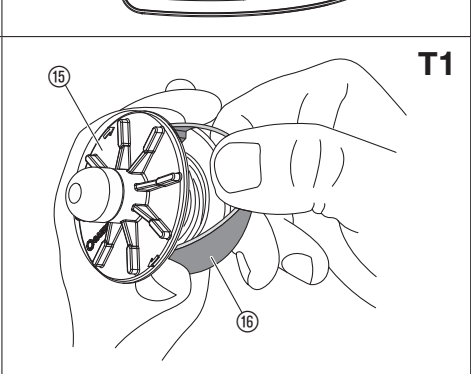
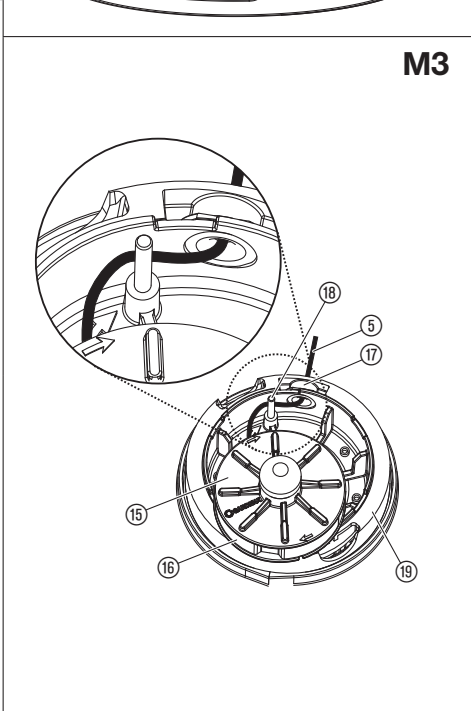
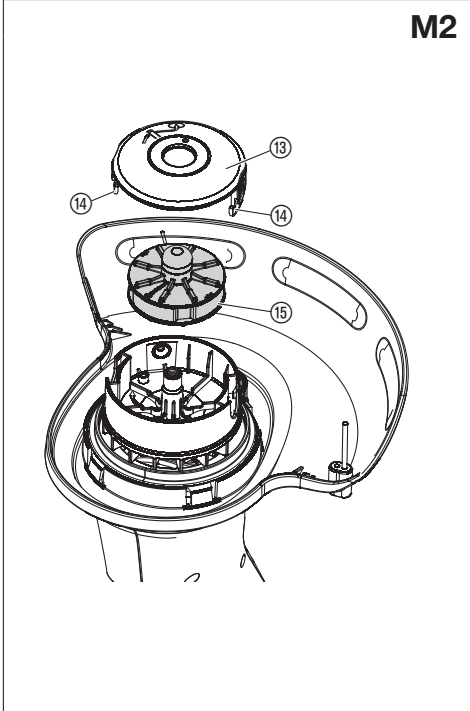
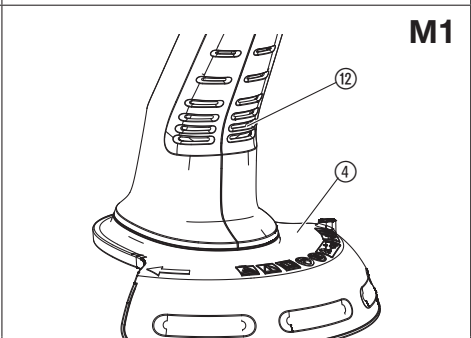
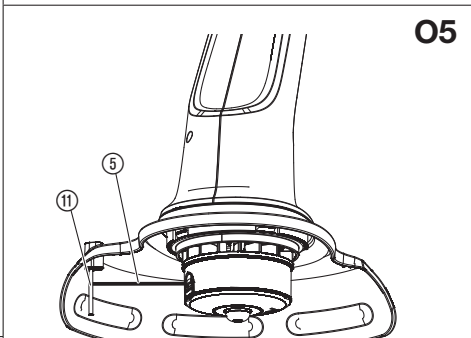
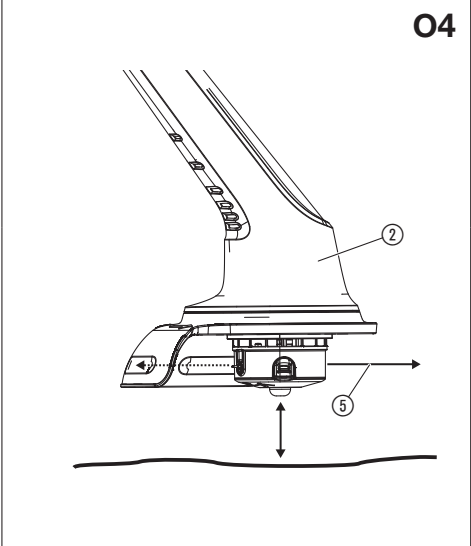
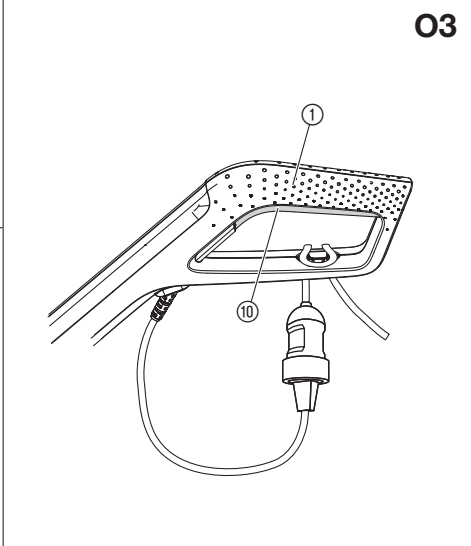
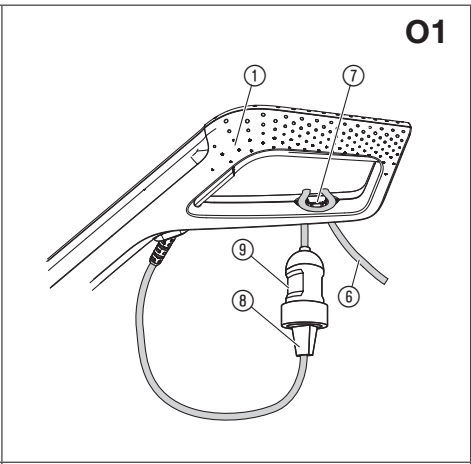
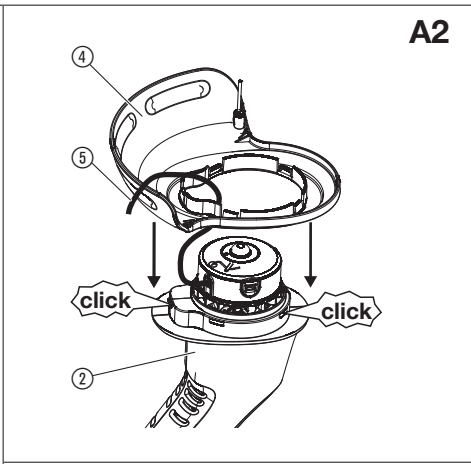
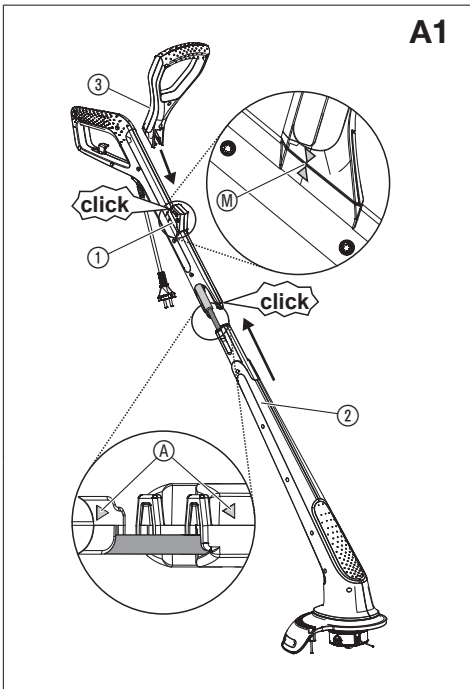


SmallCut 300
SmallCut Plus 350

Art. 9805
Art. 9806

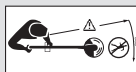
DA Brugsanvisning
Turbotrimmer

<p>DE Produkthaftung Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>
<p>EN Product liability In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>
<p>FR Responsabilité Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>
<p>NL Productaansprakelijkheid Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>
<p>SV Produktansvar I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>
<p>DA Produktansvar I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>
<p>FI Tuotevastuu Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENA:n hyväksymä huoltoliike tai jos niiden synnä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENA:n hyväksymien varaosien käyttö.</p>
<p>IT Responsabilità del prodotto In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>
<p>ES Responsabilidad sobre el producto De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>
<p>PT Responsabilidade pelo produto De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>
<p>PL Odpowiedzialność za produkt Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p>
<p>HU Termékszavatosság A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>
<p>CS Odpovědnost za výrobek V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>
<p>SK Zodpovednosť za produkt V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>
<p>EL Ευθύνη προϊόντος Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον συγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα συγκεκριμένα από την GARDENA.</p>
<p>SL Odgovornost proizvajalca V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>
<p>HR Pouzdanost proizvoda Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>
<p>RO Răspunderea pentru produs În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>
<p>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>
<p>ET Tootevastutus Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>
<p>LT Gaminio patikimumas Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>
<p>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>





Andre personer skal holde afstand.



FARE!
Kvæstelser af tredjemand!

→ Hold tredjemand på afstand af farezonen.



Bær sikkerhedsbriller og høreværn.



Må ikke udsættes for regn eller andre former for fugtighed.
Må ikke opbevares udendørs i regnvejr.



Træk stikket ud, hvis ledningen er beskadiget eller indviklet.

Sikker drift

Kursus

- Læs anvisningen opmærksomt. Gør dig fortrolig med betjeningsgrebene og maskinens korrekte anvendelse.
- Lad aldrig personer, som ikke er fortrolig med disse anvisninger, eller børn, bruge maskinen. Brugerens alder kan begrænses af de lokalt gældende forskrifter.
- Der skal tages højde for, at brugeren selv er ansvarlig for uheld eller den fare han udsætter andre personer eller deres ejendom for.

Forberedelse

- Inden brug skal el-kablet og forlængerledningen kontrolleres for beskadigelser eller ældning. Hvis ledningen beskadiges under brug, skal stikket straks trækkes ud. RØR IKKE LEDNINGEN, FØR STIKKET ER TRUKKET UD. Brug ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
- Inden brug skal der foretages en visuel kontrol af maskinen for beskadigede, manglende eller forkert anbragte beskyttelsesanordninger eller -skærme.
- Tag aldrig maskinen i brug, hvis der er personer, specielt børn, eller husdyr i nærheden.

Drift

- Hold el-kabel og forlængerledning væk fra skæreanordningen.
- Der skal både bæres øjenværn og faste sko, så længe maskinen er i brug.
- Undgå at bruge maskinen i dårligt vejr, specielt ved risiko for lyn og torden.
- Brug kun maskinen i dagslys eller ved god, kunstig belysning.
- Brug aldrig maskinen, hvis skærme eller beskyttelsesanordninger enten er defekte eller mangler.
- Tænd kun for motoren, når hænder og fødder er udenfor skæreanordningens rækkevidde.
- Afbryd altid maskinens strømforsyning (dvs. træk stikket ud, fjern spærreanordningen eller tag batterierne ud)
 - hvis maskinen bliver efterladt uden opsyn;
 - inden en blokering fjernes;
 - inden kontrol, rengøring eller bearbejdning af maskinen;
 - efter kontakt med et fremmedlegeme;
 - hvis maskinen begynder at vibrere unormalt.
- Pas på ikke at kvæste hænder og fødder med skæreanordningen.
- Sørg altid for, at der ikke sidder fremmedlegemer i ventilationsåbningerne.

Istandsættelse og opbevaring

- Afbryd maskinens strømforsyning (dvs. træk stikket ud, fjern spærreanordningen eller tag batterierne ud) inden der gennemføres vedligeholdelse eller rengøring.
- Brug kun de reserve- og tilbehørsdele, som producenten anbefaler.
- Maskinen skal kontrolleres og vedligeholdes med jævne mellemrum. Lad kun maskinen reparere på et autoriseret værksted.
- Når maskinen ikke er i brug, skal den opbevares utilgængeligt for børn.

Anbefaling

Maskinen skal have en fejlstrømsafbryder (RCD) med en aktiveringsstrøm, der ikke er mere end 30 mA.

Ekstra råd mht. sikkerheden

FARE! Små dele kan nemt sluges. Der er risiko for, at små børn kan blive kvalt i polyposen. Hold små børn på afstand under monteringen.

FARE! Når der bæres høreværn og pga. støj fra apparatet, mærker man muligvis ikke, at personer nærmer sig.

Hvis maskinen starter uventet, når stikket sættes i, skal det straks trækkes ud igen, og maskinen skal kontrolleres af GARDENA service.

FARE! Produktet opretter et elektromagnetisk felt under driften. Dette felt kan under bestemte betingelser have indflydelse på funktionen af aktive eller passive medicinske implantater. For at udelukke livsfarlige situationer, der kan medføre slemme kvæstelser med døden til følge, bør personer med et medicinsk implantat sætte sig i forbindelse med en læge eller implantatets producent, inden dette produkt anvendes.

DA Turbotrimmer

1. SIKKERHED	18
2. MONTERING	19
3. BETJENING	19
4. VEDLIGEHOLDELSE	19
5. OPBEVARING	19
6. FEJLAFHJÆLPNING	20
7. TEKNISKE DATA	20
8. TILBEHØR	20
9. SERVICE/GARANTI	20

Oversættelse af den originale vejledning.



Dette produkt må godt bruges af børn fra og med 8 år, samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden under forudsætning af, at de vejledes i brugen af apparatet og instrueres i de risici, der er forbundet dermed. Desuden må de kun bruge apparatet under opsyn. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må kun gennemføres af børn, hvis de er under opsyn. Vi anbefaler, at produktet ikke anvendes af unge under 16 år. Du må aldrig bruge produktet, når du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin.

Tilsigtet anvendelse:

GARDENA Turbotrimmer kan bruges til at trimme og klippe græsplæner i private haver og kolonihaver.

Maskinen må ikke anvendes i offentlige anlæg, parker, sportspladser, ved veje og indenfor land- og skovbrug.



FARE! Legemsbeskadigelse!

→ Maskinen må ikke bruges til hækkeklipning eller til findeling af kompostmateriale, da risikoen for at komme til skade er for stor.

1. SIKKERHED

Vigtigt!

Læs brugsvejledningen omhyggeligt og opbevar den i nærheden til senere brug.

Symboler på produktet:



Læs brugsvejledningen igennem.

Ledning

Brug kun forlængerledninger, der er godkendt iht. HD 516.
→ Spørg en autoriseret elektriker.

Hvis apparatet blev meget varmt under driften, skal det køle af, inden det igen opbevares.

2. MONTERING



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ Inden montering af maskinen skal der sørges for, at stikket er trukket ud.

Trimmeren monteres [Fig. A1/A2]:

1. Håndtagets øverste del ① og trimmerhovedet ② stikkes sammen, indtil forbindelsen går hørbart i hak (**klik**). Her skal pilene ① stå overfor hinanden. I den forbindelse må der ikke trækkes i ledningen, og den må ikke sidde i klemme.
2. Det ekstra håndtag ③ sættes på håndtagets øverste del ①, indtil forbindelsen går hørbart i hak (**klik**). Her skal pilene ② stå overfor hinanden.
3. Sæt beskyttelsen ④ på trimmerhovedet ②, og før således snøren ⑤ gennem åbningen på beskyttelsen ④.
4. Sæt beskyttelsen ④ på trimmerhovedet ②, indtil alle snaplåse går hørbart i hak (**klik**).

3. BETJENING



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ Inden maskinen tilsluttes, indstilles eller transporteres, skal stikket trækkes ud, og maskinen skal bæres i det ekstra håndtag.

Trimmeren tilsluttes [Fig. O1]:



FARE! Elektrisk stød!

El-kablet ⑧ ødelægges, hvis forlængerledningen ⑥ ikke er ført ind i kabellåsen ⑦.

→ Inden betjening af maskinen skal forlængerledningen ⑥ føres ind i kabellåsen ⑦.

1. Forlængerledningen ⑥ føres med stroppen ind i kabellåsen ⑦ og strammes.
2. Stik maskinens stik ⑧ ind i forlængerledningens ⑥ kobling ⑨.
3. Stik forlængerledningen ⑥ ind i en 230 V stikdåse.

Arbejdsposition [Fig. O2]:

→ Maskinen skal holdes på håndtagets øverste del ① og det ekstra håndtag ③ således, at trimmerhovedet ② vender en smule fremad.

Undgå, at snøren kommer i kontakt med hårde genstande (mure, sten, hegn osv.) for at undgå, at snøren måske knækker.

Start trimmeren [Fig. O3]:



FARE! Legemsbeskadigelse!

Fare for kvæstelser hvis maskinen ikke standser, når startknappen slippes!

→ Kortslut aldrig sikkerhedsanordningerne (f.eks. ved at binde dem fast til startknappen ⑩ på håndtaget)!

Tænd:

→ Tryk på startknappen ⑩ på håndtagets øverste del ①.

Sluk:

→ Slip startknappen ⑩.

Snøren forlænges (Tipp-automatik) [Fig. O4/O5]:

Tipp-automatikken aktiveres ved kørende motor. Kun når snøren har maks. længde, opnås et perfekt klipperesultat. Ved første ubrugtagning skal snøren muligvis forlænges flere gange.

1. Start maskinen.

2. Hold trimmerhovedet ② parallelt med jorden og stød ganske kort trimmeren med trimmerhovedet ② mod fast undergrund (undgå længere uafbrudt tryk).

Snøren ⑤ forlænges automatisk vha. en hørbart mekanisme og får den rigtige længde vha. snørebegrænseren ⑪. Om nødvendigt stødes flere gange efter hinanden.

4. VEDLIGEHOLDELSE



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ Inden vedligeholdelse af maskinen skal der sørges for, at stikket er trukket ud.

Rens trimmeren [Fig. M1]:



FARE! Elektrisk stød!

Fare for kvæstelser og materielle skader.

→ Produktet må ikke rengøres med vand eller med en vandstråle (især ikke under højtryk).

Ventilationsslidserne skal altid være fri for snavs.

1. Rens ventilationsslidserne ⑫ med en blød børste (ikke med en skruetrækker).
2. Alle bevægelige dele skal renses efter brug. Fjern specielt græs og snavs fra beskyttelsen ④.

Skift snørekassette [Fig. M2/M3]:



FARE! Legemsbeskadigelse!

Fare for kvæstelse pga. metalliske skæreelementer.

→ Brug aldrig metalliske skæreelementer eller reserve- og tilbehørsdele, som ikke er godkendt af GARDENA.

Brug kun de originale GARDENA Snørekassetter. Snørekassetterne fås hos din GARDENA-forhandler eller direkte hos din GARDENA-service.

Til vare-nr. 9805 SmallCut 300/vare-nr. 9806 SmallCut Plus 350: GARDENA Snørekassette til turbotrimmer vare-nr. 5307.

1. Der trykkes samtidig på de to snaplåse ⑭ på snørelåget ⑬, som så trækkes af.
2. Tag snørekassetten ⑮ af.
3. Fjern eventuelt snavs.
4. Snøren ⑤ fra den nye snørekassette ⑮ trækkes ca. 15 cm ud af plastringens øse ⑯.
5. Før først snøren ⑤ gennem metalbøsningen ⑰.
6. Før snøren ⑤ rundt om styrestiften ⑱.
7. Læg snørekassetten ⑮ ind i dens holder ⑲.
8. Sæt snørelåget ⑬ således på kassetteholderen ⑲, at de to snaplåse ⑭ går hørbart i hak.

Når snørelåget ⑬ sættes på, skal snøren ⑤ være lagt rundt om styrestiften ⑱ og må ikke sidde i klemme.

→ Hvis snørelåget ⑬ ikke kan sættes på, skal snørekassetten ⑮ drejes frem og tilbage, indtil den ⑮ sidder rigtigt fast i dens holder ⑲.

5. OPBEVARING

Ud-af-drifttagning:

Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn.

1. Træk stikket ud.
2. Rengør maskinen (se 4. VEDLIGEHOLDELSE).
3. Opbevar maskinen et tørt og frostsikkert sted.

Anbefaling:

Maskinen kan hænges op i håndtaget. Kun hvis den opbevares hængende, bliver skærehovedet ikke unødigt belastet.

Bortskaffelse:

(iht. Dir. 2012/19/EU/S.I. 2013 No. 3113)



Produktet må ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald. Det skal bortskaffes iht. de gældende lokale miljøforskrifter.

VIGTIGT!

→ Bring produktet hen til en miljøstation i nærheden.

6. FEJLAFHJÆLPNING



FARE! Legemsbeskadigelse!

Risiko for snitlæsioner hvis produktet utilsigtet starter.

→ Inden fejlfhjælpning af maskinen skal der sørges for, at stikket er trukket ud.

Træk snøren ud af snørekassetten [Fig. T1/T2]:

En snøre, som er trukket ind i snørekassetten, kan trækkes ud igen.

1. Tag snørekassetten ⑮ ud som beskrevet under 4. VEDLIGEHOLDELSE „Skift snørekassette“.
2. Hold plastringen ⑮ på snørekassetten ⑮ mellem tommelfinger og pegefinger.
3. Tryk plastringen ⑮ sammen og træk den af (brug evt. en skruetrækker).
4. Den indtrukne snøre ligger nu fri.
5. Vikl snøren ⑤ ca. 15 cm af og stik den ind i plastringens øse ⑮ (i givet fald løsnes først en sammensvejet snøre med en skruetrækker og vikles helt af for så igen at blive viklet på).
6. Træk igen plastringen ⑮ over snørekassetten ⑮.
7. Sæt snørekassetten ⑮ i igen som beskrevet under 4. VEDLIGEHOLDELSE „Skift snørekassette“.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Maskinen skærer ikke mere	Snøren er slidt eller for kort.	→ Forlæng snøren (se 3. BETJENING „Snøren forlænges (Tipp-automatik)“).
	Snøren er brugt op.	→ Skift snørekassette (se 4. VEDLIGEHOLDELSE „Skift snørekassette“).
	Snøren er trukket ind i snørekassetten eller svejset sammen.	→ Træk snøren ud af snørekassetten (se foroven).
Snøren kan ikke forlænges eller snøren er hurtigt brugt op	Snøren er blevet for tør eller porøs (f. eks. i løbet af vinteren).	→ Læg snøren i vand i ca. 10 timer.
	Snøren rammer ofte hårde genstande.	→ Undgå at snøren rammer hårde genstande



BEMÆRK: Henvend dig til dit GARDENA Servicecenter i tilfælde af andre fejl. Reparationer må kun udføres af GARDENA Servicecentre eller af forhandlere, som er autoriseret af GARDENA.

7. TEKNISKE DATA

Turbotrimmer	Enhed	SmallCut 300 (vare-nr. 9805)	SmallCut Plus 350 (vare-nr. 9806)
Tilslutningseffekt motor	W	300	350
Netspænding/ Netfrekvens	V / Hz	230 / 50	230 / 50
Snøre-diameter	mm	1,6	1,6
Snitbredde	mm	230	230
Snørelængde	m	6	6
Snøre-forlængelse		Tipp-automatik	Tipp-automatik
Snørekassetten omdrejningstal	o/min	13.000	13.000
Vægt	kg	1,6	1,8
Lydniveau L_{pa}^1 Usikkerhed k_{pa}	dB (A)	83 3	83 3
Lydeffektniveau L_{WA}^2 afmålt / garanti Usikkerhed k_{WA}	dB (A)	92 / 94 2,04	92 / 94 2,32
Hånd-arm-vibrationer a_{vhw}^1 Usikkerhed k_a	m/s^2	4,3 2,2	4,3 2,2

Målemetode iht.: ¹⁾ EN 50636-2-91 ²⁾ RL 2000/14/EG/S.I. 2001 No. 1701



BEMÆRK: Den anførte vibrationsemissionsværdi blev målt iht. en standardiseret kontrolmetode og kan bruges til at sammenligne elektriske værktøjer med hinanden. Denne værdi kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Vibrationsemissionsværdien kan variere under værktøjets virkelige anvendelse.

8. TILBEHØR

GARDENA Snørekassette til turbotrimmer

vare-nr. 5307

9. SERVICE / GARANTI

Service:

Kontakt venligst adressen på bagsiden.

Garantierklæring:

I tilfælde af et garantikrav pålægges du ikke nogen gebyrer for de leverede tjenester.

GARDENA Manufacturing GmbH giver 2 års garanti fra det første køb hos forhandleren for alle originale og nye GARDENA produkter, hvis produkterne udelukkende er brugt privat. Denne producentgaranti gælder ikke for produkter, som er købt på et andenhåndsmarked. Denne garanti omfatter alle væsentlige mangler på produktet, som skyldes materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti opfyldes ved at levere et fuldt funktionelt erstatningsprodukt eller ved reparation af de defekte produkt sendes til os gratis. Vi forbeholder os ret til at vælge mellem disse muligheder. Denne service er underlagt følgende bestemmelser:

- Produktet blev brugt til sin tilsigtede anvendelse i henhold til anbefalingerne i betjeningsvejledningen.
- Hverken køberen eller en tredjemand har forsøgt at åbne eller reparere produktet.
- Vedrørende driften blev der kun brugt originale GARDENA reservedele og sliddele.
- Forelæggelse af købsdokumentationen.

Normal slitage på dele og komponenter (eksempelvis på knive, knivfastgørelsesdele, turbiner, lamper, kile- og tandrem, hjul, luftfiltre, tændrør), optiske forandringer, samt slid- og forbrugsdele dækkes ikke af garantien.

Denne producentgaranti er begrænset til reserveleverance og reparation efter de nævnte betingelser. Andre krav over for os som producent, for eksempel om skadeserstatning, begrundes ikke i producentgarantien. Denne producentgaranti berører naturligvis **ikke** de eksisterende juridiske og kontraktmæssige krav over for forhandleren / sælgeren.

Producentgarantien er omfattet af Forbundsrepublikkens Tysklands lovgivning.

I tilfælde af garanti bedes du sende det defekte produkt retur sammen med en kopi af kassebonen og en beskrivelse af fejlen. Send det tilstrækkelig frankeret til GARDENA serviceadresse.

Sliddele:

Sliddele snørekassette og snørelåg er ikke dækket af garantien.

EN UKCA Declaration of Conformity (only for UK)

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Turbotrimmer**

Product type: **SmallCut Plus 350**

Article Number: **9806-28**

UK regulations: **S.I. 2008/1597
S.I. 2016/1091
S.I. 2012/3032
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN ISO 12100
EN 60335-1
EN 60335-2-77**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road,
Aycliffe,
County Durham
UK
DL5 6 UP**

Noise level: measured / guaranteed **Art. 9674825-xx: 92 dB(A) / 93 dB(A)
Art. 9674828-xx: 91 dB(A) / 91 dB(A)
Art. 9674829-xx: 92 dB(A) / 93 dB(A)**

Conformity Assessment according to: **According to S.I. 2001/1701 Art, 11 Schedule 9**

Aycliffe, 10.09.2021

Authorised Representative:



**John Thompson
Director**

Deutschland / Germany GARDENA Manufacturing GmbH Central Service Hans-Lorenser-Straße 40 D-89079 Ulm Produktfragen: (+49) 731 490-123 Reparaturen: (+49) 731 490-290 service@gardena.com http://www.gardena.com	Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montalegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	Ireland Liffey Distributors Ltd. 309 NW Business Park, Ballycoolen 15 Dublin Phone: (+353) 1 824 2600 info@liffeyd.com	Netherlands Husqvarna Nederland B.V. GARDENA Division Postbus 50131 1305 AC ALMERE Phone: (+31) 36 521 00 10 info@gardena.nl	South Africa Husqvarna South Africa (Pty) Ltd Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout Road Randpark Ridge, Randburg Phone: (+27) 10 015 5750 service@gardena.co.za
Albania KRAFT SHPK Autostrada Tirane-Durres Km 7 1051 Tirane Phone: (+355) 69 877 7821 info@kraft.al	Croatia Husqvarna Austria GmbH Industriezele 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	Israel HAGARIN LTD. 2 Nahal Harif St. 8122201 Yavne internet@hagarin.co.il Phone: (+972) 8-932-0400	Neth. Antilles Jonka Enterprises N.V. Sta. Rosa Weg 196 P.O. Box 8200 Curaçao Phone: (+599) 9 767 66 55 info@jonka.com	Spain Husqvarna España S.A. Calle de Rivas nº 10 28052 Madrid Phone: (+34) 91 708 05 00 atencioncliente@gardena.es
Argentina ROBERTO C. RUMBO S.R.L. Predio Norlog Lote 7 Benavidez, ZC: 1621 Buenos Aires ventas@rumbosrl.com.ar	Cyprus Pantelis Papadopoulos S.A. 92 Atfironon Avenue Athens 10442 Greece Phone: (+30) 21 0519 3100 infocyp@papadopoulos.com.gr	Italy Husqvarna Italia S.p.A. Via Santa Vecchia 15 23868 VALMADRERA (LC) Phone: (+39) 0341.203.111 assistenza.italia@it.husqvarna.com	New Zealand Husqvarna New Zealand Ltd. PO Box 76-437 Manukau City 2241 Phone: (+64) (0) 9 9202410 support.nz@husqvarna.co.nz	Sri Lanka Hunter & Company Ltd. 130 Front Street Colombo Phone: 94-11 232 81 71 hurters@eureka.lk
Armenia AES Systems LLC Marshal Babajanyan Avenue 56/2 0022 Yerevan Phone: (+374) 60 651 651 masisohanyan@cloud.com	Czech Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 800 100 425 servis@gardena.cz	Japan Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan 1-9 Minamidai, Kawagoe 350-1165 Saitama Japan gardena-jp@husqvarnagroup.com	North Macedonia Sinpeks d.o.o. Ul. Kravarski Pat Bb 7000 Bitola Phone: (+389) 47 20 85 00 sinpeks@mt.net.mk	Suriname Deto Handelmaatschappij N.V. Kerinkampweg 72-74 P.O. Box: 12782 Paramaribo Suriname Phone: (+597) 438050 info@deto.sr
Australia Husqvarna Australia Pty. Ltd. Locked Bag 5 Central Coast BC NSW 2252 Phone: (+61) (0) 2 4352 7400 customer.service@husqvarna.com.au	Denmark GARDENA DANMARK Lejvej 19, st. 3500 Værløse Tlf.: (+45) 70 26 47 70 husqvarna@husqvarna.dk www.gardena.com/dk	Kazakhstan TOO "Ламед" Russian Адрес: Қазақстан, г. Алматы, ул. Тажибаевой, 155/1 Тел.: (+7) (727) 355 64 00 (+7) (700) 355 64 00 lamed@lamed.kz	Norway Husqvarna Norge AS Gardena Division Treskenveien 36 1708 Sarpsborg info@gardena.no	Sweden Husqvarna AB / GARDENA Sverige Drottninggatan 2 561 82 Huskvarna Sverige Phone: (+46) (0) 36-14 60 02 info@gardena.se
Austria / Österreich Husqvarna Austria GmbH Industriezeile 36 4010 Linz Tel.: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	Dominican Republic BOSQUESA, S.R.L. Carretera Santiago Licey Km. 5 ½ Esquina Copal II. Santiago De Los Caballeros 51000 Dominican Republic Phone: (+1) 809-562-0476 contacto@bosquesa.com.do	Korea Kyung Jin Trading Co., Ltd 107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong Secho-Gu 137-891 Seoul Phone: (+82) 2 574 6300 kjh@kjh.co.kr	Northern Cyprus Mediterranean Home & Garden No 150 Alsancak, Karaoglanoglu Caddesi Gine Phone: (+90) 392 821 33 80 info@medgardener.com	Switzerland / Schweiz Husqvarna Schweiz AG Consumer Products Industriestrasse 10 5506 Mägerlen Phone: (+41) (0) 62 887 37 90 info@gardena.ch
Azerbaijan Progres Xüsusi Firması Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan Sales: +994 70 328 07 14 Aftersales: +994 77 326 07 14 www.progress-garden.az info@progress-garden.az	Egypt Universal Agencies Co 26, Abdel Hamid Lotfy St. Giza Phone: 3761 5757 https://gardeningegypt.com/ hany.masoud@univag.org/	Kuwait Palms Agro Production Co Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56. P.O Box: 1976 Safat 13020 Al-Rai Phone: 24730745 info@palms-kw.com	Oman General Development Services PO 1475, PC - 111 Seeb 111 Oman Phone: 96824582816 gdsoman@gdsoman.com	Taiwan Hong Ying Trading Co.,Ltd. No. 46 Wu-Kun-Wu Road New Taipei City Phone: (+886) (02) 2298 1486 salesg1@7friends.com.tw
Bahrain M.H. Al-Mahroos BUILDING 208, BLOCK 356, ROAD 328 Salhiya Phone: +973 1740 8090 almahroos@almahroos.com	Estonia Husqvarna Eesti OÜ Valdeku 132 EE-11216 Tallinn info@gardena.ee	Kyrgyzstan O'So Alya Maki Av. Molodaya Guardia 83 720014 Bishkek Phone: (+996) 312 322115	Peru Sierras y Herramientas Forestal SAC Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos Lima Phone: (+51) 1 2520252 supervisorventas1@siersac.com www.siersac.com	Thailand Spica Co. Ltd 243/2 Onnuh Rd., Prawat Bangkok 10250 Thailand Phone: (+66) (0)2721 7373 surapong@spica-siam.com
Belarus / Беларусь ООО «Мастер Гарден» 220118, г. Минск, улица Шаранговича, дом 7а Тел. (+375) 17 257 00 33 mg@mastergarden.by	Finland Oy Husqvarna Ab Gardena Division Lautatarhankatu 8 B / PL 3 00561 HELSINKI www.gardena.fi	Latvia Husqvarna Latvija SIA Ulbrokas 19A LV-1021 Riga info@gardena.lv	Philippines Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+63) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph	Tajikistan ARIERS JV LLC 39, Ayni Street, 7734024 Dushanbe, Tajikistan
Belgium Husqvarna Belgium nv Gardena Division Leuvensesteenweg 542 Planet II E 1930 Zaventem Belgie	France Husqvarna France 9/11 Allée des pierres mayettes 92635 Gennevilliers Cedex France http://www.gardena.com/fr N° AZUR: 0 810 00 78 23 (Prix d'un appel local)	Lithuania UAB Husqvarna Lietuva Ateities pl. 77C LT-52104 Kaunas info@gardena.lt	Poland Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 servis@gardena.pl	Thailand Société du matériel agricole et maritime Nouveau port de pêche de Sfax Bp 33 Sfax 3065, Tunisia www.smamtunisia.com Soulaymen Majdoub Soulaymen@smamtunisia.com
Bosnia / Hercegovina Silk Trade d.o.o. Poslovna Zona Vila Br. 20 Phone: (+387) 61 165 593 info@silktrade.com.ba	Georgia Transporter LLC #70, Belashvili street 0159 Tbilisi, Georgia Number: (+995) 322 14 71 71 info@transporter.com.ge www.transporter.com.ge	Luxembourg Magasins Jules Neuberg 39, rue Jacques Stas Luxembourg-Gasperich 2549 Case Postale No. 12 Luxembourg 2010 Phone: (+352) 44 10 41 api@neuberg.lu	Portugal Husqvarna Portugal, SA Lagoa - Albarraq 2635 - 595 Rio de Mouro Phone: (+351) 21 922 85 30 Fax: (+351) 21 922 85 36 info@gardena.pt	Turkey Dost Bahçe Yunus Mah. Adil Sk. No:3 Kartal Istanbul 34873 Turkey Phone: (+90) 216 389 39 39 info@dostbahce.com.tr www.dostbahce.com.tr
Brazil Nordtech Maquinas e Motores Ltd. Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira Curitiba 3003 Brazil Phone: (+55) 41 3595-9600 contato@nordtech.com.br www.nordtech.com.br	Greece Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ Λεωφ. Αθηνών 32 Αθήνα Τ.Κ. 104 42 ΕΜ08α Τηλ. (+30) 210 5193 100 info@papadopoulos.com.gr	Malaysia Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (03)-7734 7997 oase@glomedic.com.my	Romania Madex International Srl Soseaua Odaii 117 - 123, RO 013603 Bucuresti, S1 Phone: (+40) 21 352 7603 madex@ines.ro	Turkmenistan I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet 80 Ataturk, BERKARAR Shopping Center, Ground floor, A770, Ashgabat 744000, TURKMENISTAN Phone: (+993) 12 468859 Mob: (+993) 62 222887 info@jayhyzmat.com / bekgyeyv@jayhyzmat.com www.jayhyzmat.com
Bulgaria AGROLAND България АД бул. 8 Декември, № 13 Офис 5 1700 Студентски град София Тел.: (+359) 24 66 6910 info@agroland.eu	Hong Kong Tung Tai Company 151-153 Hoi Bun Road Kwun Tong, Kowloon Hong Kong Phone: (+852) 3583 1662 admin@tungtaico.com	Malta I.V. Portelli & Sons Ltd. 85, 86, Triq San Pawl Rabat - RBT 1240 Phone: (+356) 2145 4289	Russia / Россия ООО «Хускварна» 141400, Московская обл., г. Химки, улица Ленинградская, владение 39, стр.6 Бизнес Центр «Химки Бизнес Парк», помещение OB02_04 http://www.gardena.ru	UAE Al-Futtaim ACE Company L.L.C Building, Al Rebat Street Festival City, Dubai 7880 UAE Phone: (+971) 4 206 6700 ace@alfuttaim.ae
Canada / USA GARDENA Canada Ltd. 100 Summerlea Road Brampton, Ontario L6T 4X3 Phone: (+1) 905 792 93 30 info@gardenacanada.com	Hungary Husqvarna Magyarországi Kft. Ezred u. 1 – 3 1044 Budapest Phone: (+36) 1 251-4161 vevoszolgalt.husqvarna@husqvarna.hu	Mexico AFOSA Av. Lopez Mateos Sur # 5019 Col. La Calma 45070 Zapopan, Jalisco, Mexico Phone: (+52) 33 3818-3434 isolis@afosa.com.mx	Saudi Arabia SACO Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387 Riyadh 12863 40011 Saudi Arabia Phone: (966) 11 482 8877 webmaster@saco-ksa.com	Ukraine / Україна AT «Альцест» вул Петропавлівська 4 08130, Київська обл. Києво-Святошинський р-н, с. Петропавлівська Борщагівка Україна Тел.: (+38) 0 800 503 000
China Husqvarna (Shanghai) Management Co., Ltd. 高世华 (上海) 管理有限公司 Jifeng Square B, No207, Song Hong Rd., Chang Ning District, Shanghai, PRC. 200335 上海市长宁区淞虹路207号明 泰广场B座3楼, 邮编: 200335	India B K RAMAN AND CO Plot No. 185, Industrial Area, Phase-2, Ram Darbar Chandigarh 160002 India Phone: (+91) 98140 06530 raman@jaganhardware.com	Moldova Convel SRL Republica Moldova, mun. Chisinau, sos. Muncesti 284 Phone: (+373) 22 857 126 www.convel.md	Singapore Hy-Ray PRIVATE LIMITED 40 Jalan Pemimpin #02-08 Tat Ann Building Singapore 577185 Phone: (+65) 6253 2277 info@hyray.com.sg	Uruguay FELI SA Entre Rios 1083 11800 Montevideo Phone: (+598) 2203 1844 info@felisa.com.uy
Colombia Equipos de Toyoma Colombia SAS Cra. 68 D № 25 B 86 Of. 618 Edificio Torre Central Bogota Phone: +57 (1) 703 9520 +57 (1) 703 9522 serviciocliente@toyoma.com.co www.toyoma.com.co	Iceland BYKO ehf. Skennumevgi 2a 200 Kópavogur Phone: (+354) 515 4000 byko@byko.is	Mongolia Soyolj Gardening Shop Namiid Rd Ulaanbaatar 14230 Mongolia Phone: +976 7777 5080 soyolj@maginet.mn	Slovak Republic Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Phone: 0800 154044 servis@gardena.sk	Uzbekistan AGROHOUSE MChJ O'zbekiston, 111112 Toshkent viloyati Toshkent tumani Hasanboy OFY, THAY yoqasida Phone: (+998)-93-5414141 (+998)-71-2096868 info@agro.house www.agro.house
Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montalegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	Indonesia MHG Verslun ehf Vikurhvarf 8 203 Kópavogur Phone: (+354) 544 4656	Morocco Proekip 64 Rue de la Participation Casablanca-Boches Noires 20303 Morocco Phone: (+212) 661342107 hicham.hafani@proekip.ma	Slovenia Husqvarna Austria GmbH Industriestrasse 36 4010 Linz Phone: (+43) 732 77 01 01-485 service.gardena@husqvarnagroup.com	Vietnam Vision Joint Stock Company No. 09, Lot E2/D21, Ton That Thuyet Street, Dich Vong Hieu Commune Cau Gay District, Hanoi Phone: (+8424)-38462833/34 quynhnm@visionjsc.com.vn
Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montalegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	Kenya Husqvarna Kenya Ltd P.O. Box 42428 Ngara Road, Nairobi Kenya Phone: (+254) 20 272 2222 info@husqvarna.co.ke	Nepal Husqvarna Nepal Pvt. Ltd. P.O. Box 1234 Kathmandu Nepal Phone: (+977) 1 445 5555 info@husqvarna.com.np	Philippines Royal Dragon Traders Inc 10 Linaw Street, Barangay Saint Peter Quezon City 1114 Philippines Phone: (+63) 2 7426893 aida.fernandez@rdti.com.ph	Zimbabwe Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw
Costa Rica Exim CIA Costa Rica Calle 25A, B°. Montalegre Zapote San José Costa Rica Phone: (+506) 2221-5654 (+506) 2221-5659 eximcostanica@gmail.com	Malaysia Glomedic International Sdn Bhd Jalan Ruang No. 30 Shah Alam, Selangor 40150 Malaysia Phone: (03)-7734 7997 oase@glomedic.com.my	Nigeria Husqvarna Nigeria Ltd P.O. Box 1234 Lagos Nigeria Phone: (+234) 1 234 5678 info@husqvarna.com.ng	Poland Gardena Service Center Vrbno c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o. Jesenická 146 79326 Vrbno pod Pradedem Czech Republic Phone: (22) 336 78 90 servis@gardena.pl	Zimbabwe Cutting Edge 159 Citroen Rd, Msasa Harare Phone: (+263) 8677 008685 sales@cuttingedge.co.zw